



## Consejo Económico y Social

Distr. limitada  
12 de julio de 2010  
Español  
Original: inglés

**Examen**

---

### Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Junta Ejecutiva

**Segundo período ordinario de sesiones de 2010**

7 a 9 de septiembre de 2010

Tema 6 c) del programa provisional\*

### **Resúmenes de los exámenes de mitad de período de los programas por países**

#### **Región de América Latina y el Caribe**

#### *Resumen*

El presente resumen regional de los exámenes de mitad de período de los programas por países correspondiente a 2009 se ha preparado en cumplimiento de la decisión 1995/8 de la Junta Ejecutiva. Se invita a la Junta Ejecutiva a formular observaciones sobre el informe e impartir orientación a la secretaría.

---

\* E/ICEF/2010/15.

## Introducción

1. En la región de América Latina y el Caribe siguen existiendo profundas disparidades sociales y económicas y son muchas las personas que sufren exclusión, entre ellas un número considerable de poblaciones indígenas y afrodescendientes. El uso habitual de los promedios nacionales por parte de los gobiernos y las organizaciones internacionales para caracterizar los progresos alcanzados en el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio da la impresión de que la región está bien encaminada hacia el cumplimiento de la mayoría de esas metas: en efecto, las tasas globales de pobreza han disminuido, el acceso de los niños a la educación ha mejorado, la brecha de género tiende a desaparecer y las tasas de mortalidad infantil están en descenso. Todo ello, sin embargo, deja de lado los principios básicos de equidad y universalidad, pues los promedios nacionales encubren grandes disparidades a nivel subnacional y entre las zonas urbanas y rurales, los hombres y las mujeres y las distintas poblaciones étnicas. Como estrategia y característica fundamentales, los programas por países del UNICEF en la región centran la atención en las políticas públicas para corregir las disparidades.

2. En el presente informe se resumen ocho exámenes de mitad de período sobre Belice, el Brasil, la República Dominicana, El Salvador, Honduras, Jamaica, Panamá y el Paraguay realizados en 2009. En estos exámenes se ponen de relieve las importantes contribuciones del UNICEF y sus asociados para hacer frente a los principales problemas que afectan a los niños y las mujeres y cumplir las metas del plan estratégico de mediano plazo y los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Se han derivado importantes conclusiones de la experiencia adquirida en materia de creación de capacidad, promoción de los derechos de las poblaciones indígenas y excluidas e influencia en las políticas a nivel nacional y subnacional.

## Exámenes de mitad de período

### Belice

3. **Introducción.** El examen de mitad de período del programa de cooperación para 2007-2011 se realizó en asociación con el Comité nacional para la familia y la infancia utilizando el Plan nacional de acción para la infancia y la adolescencia como marco para el examen. Además, se organizaron exámenes técnicos con las partes interesadas. El proceso del examen de mitad de período permitió a los asociados evaluar los progresos en la consecución de los resultados del programa a fin de mejorar las políticas y los programas nacionales en pro de los niños y las mujeres y facilitar los eventuales ajustes programáticos que fuesen necesarios en la mitad del período.

4. **Información actualizada sobre la situación de los niños y las mujeres.** El desarrollo de Belice se caracteriza por disparidades de carácter socioeconómico, geográfico y étnico. Esta situación, sumada a los problemas relacionados con los sistemas de gobernanza y las capacidades nacionales, los efectos de la actual crisis económica mundial y la vulnerabilidad del país a los desastres naturales, podría poner en considerable peligro el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Si bien Belice ha hecho algunos progresos en la consecución de dichos Objetivos, el país no está en condiciones de cumplir los Objetivos relacionados con la reducción de la pobreza, la educación, la igualdad de género y el medio ambiente,

especialmente en lo que respecta a las poblaciones indígenas. Por ejemplo, el 69% de la población maya vive en la pobreza y la malnutrición infantil, que a nivel nacional refleja una tasa del 22%, afecta a un 44% de los niños indígenas.

5. Belice tiene aún una de las tasas más altas de infección por el VIH de la región y se estima que por lo menos 14.000 niños son vulnerables debido a que el VIH ya está presente en su familia. La cadena de cuidados no va más allá de los servicios de atención y apoyo, dado que éstos se prestan por conducto de un pequeño número de organizaciones, en su mayoría no gubernamentales, y no están disponibles en todas las zonas del país.

6. En años recientes se ha observado una tendencia descendente de la escolarización, así como de la calidad y pertinencia de la educación. Entre los problemas que afectan a este sector se incluyen la diversidad lingüística de los alumnos, la necesidad de ampliar los enfoques didácticos centrados en el niño, la necesidad de elevar el bajo nivel de capacitación de los maestros y de participación de los padres y las comunidades. Cabe destacar asimismo la poca participación de los varones, especialmente en la educación secundaria, problema que caracteriza a varios países de la subregión del Caribe.

7. **Progresos y principales resultados.** En el examen de mitad de período se pusieron de relieve los retos existentes y la lentitud de los avances para la consecución de los resultados del Plan nacional de acción y del programa para el país.

8. El diálogo de política con el Ministerio de Educación y otros interesados principales sobre la pertinencia de la educación ha comenzado a suscitar un sentido de apropiación y entusiasmo institucionales. La aplicación piloto de modelos de disciplina positivos en dos distritos ha contribuido a dar impulso a la eliminación de los castigos corporales, que es una disposición de la Ley de educación y capacitación actualmente en vigor. Se lograron algunos progresos en cuanto a la disponibilidad de agua e instalaciones sanitarias en el distrito de Toledo, uno de los más pobres del país, que cuenta con una numerosa población indígena.

9. Se han venido observando avances sistémicos en la reducción de la transmisión vertical del VIH y en la gestión clínica completa de los casos de niños infectados por el VIH. Los adolescentes y jóvenes siguen estando expuestos a un considerable riesgo de infección. Los conocimientos no se traducen en prácticas, los servicios especialmente concebidos para los adolescentes son de alcance limitado y los progresos sistémicos constituyen una meta aún distante.

10. La creación del primer espacio especialmente diseñado para los adolescentes en el barrio South Side de Belice, gracias a la asociación con organizaciones comunitarias y a insumos técnicos proporcionados por el UNICEF, ha merecido elogios por su carácter innovador en aras del desarrollo positivo de los adolescentes. El Gobierno de Belice está estudiando la posibilidad de crear espacios análogos en otros barrios. Los esfuerzos realizados juntamente con la Comunidad del Caribe en los dos últimos años en la esfera del desarrollo del adolescente han permitido obtener una comprensión más cabal de las medidas que se requieren para avanzar a este respecto.

11. Las inversiones en la justicia de menores han producido algunos adelantos en la esfera de la mediación y la rehabilitación mediante intervenciones directas del Tribunal de la Familia de Belice y el Ministerio de Desarrollo Humano. Sin embargo, no hay señales de que se haya enjuiciado efectivamente a los culpables de

actos de abuso y explotación contra niños y adolescentes o reducido los niveles de violencia, especialmente en la ciudad de Belice.

12. A nivel nacional, los esfuerzos concertados del Gobierno, el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y los asociados de las Naciones Unidas contribuyen al aumento de la inversión social mediante una iniciativa de transferencias condicionales de efectivo. Aunque incipientes aún, los esfuerzos por mejorar la capacidad de los agentes nacionales y subnacionales en materia de planificación, supervisión y aplicación de políticas están empezando a abrirse paso. Esto puede comprobarse en el distrito de Toledo y en el barrio South Side de la ciudad de Belice, en los que se concentran los esfuerzos de desarrollo del Gobierno.

13. Estos esfuerzos descansan en el fortalecimiento de la base de datos empíricos, lo que a su vez es consecuencia de la encuesta basada en indicadores múltiples, que sigue siendo la fuente más completa de datos desglosados sobre los niños y las mujeres. La encuesta a base de indicadores múltiples ha sido un instrumento importante para la preparación de los informes sobre el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio por los países y para el estudio “Situational Analysis on Gender”, relativo a la situación nacional en materia de igualdad de género.

14. **Recursos utilizados.** El programa comenzó con un límite máximo de planificación de 4.560.000 dólares, de los cuales 3.060.000 dólares eran recursos ordinarios y 1.500.000 dólares procedían de otros recursos. Se recibieron recursos con cargo a fondos temáticos y de fondos reservados, así como de donantes bilaterales. Las tasas de ejecución permanecieron altas durante los primeros años del programa. En 2007, la Junta Ejecutiva aprobó un aumento de la partida de otros recursos a 3.500.000 dólares.

15. **Limitaciones y oportunidades que afectan los progresos.** La puesta en marcha del Plan nacional de acción para la infancia y la adolescencia sigue planteando un desafío considerable e influye directamente en la posibilidad de obtener los resultados previstos del programa para el país. A la luz del examen de mitad de período, la mayoría de las metas intermedias del Plan de Acción Nacional no se están alcanzando a nivel nacional. Ello se debe a factores como las disparidades entre la capacidad y la coordinación en los planos nacional y subnacional y a la necesidad de seguir afinando las políticas de forma integrada, clara e incluyente.

16. **Ajustes realizados.** Atendiendo a la recomendación formulada en el marco del examen de mitad de período, el programa para el país se centrará aun más en el fortalecimiento de las capacidades nacionales y subnacionales para la formulación de políticas y programas sobre la base de datos empíricos fiables. Al mismo tiempo, se reforzarán la eficiencia y eficacia de la prestación de servicios integrados y adaptados a los niños sobre el terreno en el distrito de Toledo y en el barrio de South Side de la ciudad de Belice. A tal fin, en el programa para el país se hará hincapié en la elaboración de modelos de prestación de servicios eficaces e integrados y en el apoyo a las políticas de desarrollo centradas en los niños en el contexto de una estrategia de fomento de la capacidad más amplia con miras a obtener resultados sostenidos. Sobre la base del examen de mitad de período del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD), se propuso que el actual ciclo programático se prorrogara por un año.

## Brasil

17. **Introducción.** La oficina del UNICEF en el Brasil realizó el examen de mitad de período del programa para el país correspondiente a 2007-2011 en estrecha cooperación con el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Agencia Brasileña de Cooperación. El examen contó con la amplia participación de todas las partes interesadas y tuvo por objeto determinar los logros y la experiencia adquirida en relación con los cinco principales componentes del programa para el país en las regiones del Semiárido y el Amazonas y los grandes centros urbanos. El examen de mitad de período se vio realizado por el momento de reflexión estratégica organizado en Santiago (Chile) en agosto de 2009, durante el cual el personal del UNICEF de los países del Cono Sur, el Brasil y el Paraguay, junto con los expertos externos, examinaron los retos que sería preciso afrontar a mediano y a largo plazo con respecto a la situación de los niños, los adolescentes y las mujeres en la subregión.

18. **Información actualizada sobre la situación de los niños y las mujeres.** Pese a la tendencia a la reducción de la pobreza y las desigualdades observada desde 2003, el 28,7% de la población vive en la pobreza y 28 millones de los 60 millones de niños del país se consideran pobres. Brasil está en camino de cumplir el Objetivo de Desarrollo del Milenio número 1, aunque los progresos son dispares: por lo general quedan excluidos de esos logros los niños de las regiones del Amazonas y del Nordeste, principalmente los afrodescendientes y los de origen indígena.

19. La tasa de mortalidad de los niños menores de 5 años disminuyó en más del 50% entre 1990 y 2008 (de 56 a 22 muertes por cada 1.000 nacidos vivos), si bien la mortalidad neonatal aún representa las dos terceras partes de dicha tasa. El Brasil sigue siendo un líder en la lucha contra el VIH/SIDA a nivel internacional y presta apoyo a otros países de la región y fuera de ésta. Las tasas de transmisión vertical del VIH se redujeron a la mitad entre 1993 y 2005 (a un 8%), aunque en el norte del país alcanzaron el 15% debido a disparidades regionales.

20. Un número sin precedentes de niños asiste a la escuela, a saber, casi el 97,6% de los niños entre 7 y 14 años de edad. No obstante, unos 680.000 niños de comunidades afrodescendientes y poblaciones indígenas y niños con discapacidad siguen sin tener acceso a la enseñanza. En la educación preescolar y secundaria la tasa de escolarización continúa siendo motivo de preocupación. Sólo el 48% de los adolescentes entre los 15 y los 17 años asisten a la escuela secundaria y en las zonas rurales esa proporción no rebasa el 30%. Los niños abandonan la escuela por muchas razones, incluida la violencia de que son víctima y los embarazos adolescentes, factores ambos de la situación de pobreza y desigualdad en el Brasil.

21. La violencia contra los adolescentes es una preocupación cada vez mayor en el Brasil. Más de 8.000 niños y adolescentes entre los 10 y los 19 años fueron víctimas de homicidio en 2005. En su mayoría, eran adolescentes afrodescendientes de grandes centros urbanos.

22. **Progresos y principales resultados.** La contribución y los resultados principales del programa se relacionan con la reducción de las disparidades en el país mediante la inclusión de las poblaciones más pobres y excluidas. A estos efectos, el programa incluye el apoyo a la formulación de políticas públicas a nivel nacional y “plataformas” territoriales de cooperación en las esferas prioritarias, en las que los pactos en pro de los niños y la concesión del sello de aprobación del UNICEF a los municipios constituyen las principales estrategias. Unos

1.800 municipios se han sumado a la iniciativa del sello de aprobación. En las ciudades de Río de Janeiro y San Pablo, 124 comunidades participan en la iniciativa “Plataforma de los centros urbanos” y los respectivos alcaldes se han comprometido a alcanzar 20 metas relacionadas con los niños. Los esfuerzos desplegados a nivel municipal han contribuido a la consecución de resultados positivos en las esferas de la nutrición, la mortalidad infantil, la atención prenatal, la inscripción de los nacimientos, el agua y el saneamiento, el VIH/SIDA y la educación primaria. En general, los municipios participantes han obtenido mejores resultados que los no participantes en cuanto al mejoramiento de los indicadores relativos a los niños.

23. A fin de asegurar el seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio a nivel local y poner de relieve las disparidades existentes dentro del país se prestó apoyo a la creación de un sitio web sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Gracias a la tecnología DevInfo, este portal informático accesible a todos ha facilitado el seguimiento de la información relativa a los principales indicadores de los Objetivos en los 5.565 municipios brasileños.

24. A nivel nacional, un logro importante en el empeño de ampliar el acceso a la enseñanza primaria y secundaria fue la enmienda constitucional destinada a garantizar la escolarización obligatoria y gratuita para los niños y adolescentes de 4 a 17 años de edad. Un factor que generó apoyo a esta enmienda fue un seminario organizado en septiembre de 2008 en Buenos Aires por las oficinas del UNICEF en la Argentina, el Brasil y Chile, el cual contribuyó a poner en marcha la movilización de los grupos sociales y los medios de información.

25. La creciente participación social y política de los adolescentes contribuyó a que se incluyera su perspectiva en el debate nacional sobre varias cuestiones. El tema de la discriminación racial surgió por primera vez en una encuesta nacional como uno de los tres principales problemas que afectaban a los adolescentes. En el contexto de la región del Semiárido, la intervención de miles de adolescentes en 1.130 municipios de 11 estados en actividades sobre temas como los deportes y la ciudadanía, la cultura y la identidad racial y la participación política dio lugar a un gran número de posibilidades de comunicación por conducto de blogs, artículos, programas de radio y mapas culturales.

26. En estudios realizados por expertos brasileños se ha señalado el aumento progresivo de la tasa de mortalidad de niños y adolescentes como consecuencia de muertes violentas en el curso de los últimos 25 años. La consulta nacional sobre la violencia, promovida por el UNICEF, estimuló el debate al interior de la sociedad y del Gobierno sobre la necesidad de adoptar medidas más eficaces para reducir la violencia contra los niños y los adolescentes.

27. **Recursos utilizados.** El presupuesto total aprobado para el período 2007-2011 ascendió a 90 millones de dólares, desglosado en 4.620.000 dólares con cargo a recursos ordinarios y 85.380.000 dólares con cargo a otros recursos. En 2009 los gastos ascendieron a 46,8 millones de dólares y en general se registraron altas tasas de ejecución. La mitad de la partida de otros recursos provino de particulares y del sector empresarial por conducto de la recaudación de fondos efectuada por el sector privado; la otra mitad provino de los comités nacionales del UNICEF. Los programas conjuntos de las Naciones Unidas constituyen una fuente de financiación cada vez más importante.

28. **Limitaciones y oportunidades que afectan los progresos.** Entre las esferas a las que ha de prestarse atención se incluyen las siguientes: las disparidades en distintos niveles; la necesidad de mejorar la calidad de la enseñanza primaria y el acceso de las poblaciones indígenas y afrodescendientes y de los niños con discapacidad a la educación; el creciente nivel de violencia contra los adolescentes; y las elevadas tasas de mortalidad neonatal. Por tanto, es preciso abordar los “temas pendientes” para el cumplimiento del plan estratégico de mediano plazo y de los Objetivos de Desarrollo del Milenio desde la perspectiva de los derechos humanos, basada en la consigna de “progreso para todos”. La capacidad de convocatoria y de promoción del UNICEF y sus actividades normativas, como la iniciativa del “Sello de municipio aprobado”, gozan de amplio reconocimiento y serán factores relevantes para la promoción de los asuntos relativos a los niños en los planos nacional y subnacional.

29. **Ajustes realizados.** No es necesario hacer ningún cambio fundamental al programa. Éste mantendrá su eficaz integración de los aportes a la labor en materia de política nacional y el apoyo a las intervenciones y asociaciones a nivel estatal, municipal y comunitario mediante las plataformas programáticas para las regiones del Semiárido, el Amazonas y los centros urbanos y el continuado impulso a las estrategias de “pactos” y “sellos”.

30. En el marco del programa se hará mayor hincapié en varios aspectos estratégicos de intervención con miras a reducir las disparidades y la pobreza infantil y se promoverá un análisis más a fondo de las desigualdades en materia de sanidad. También se prestará atención prioritaria a la calidad y pertinencia de la educación y a la reducción de los niveles de violencia (vinculada estrechamente con el acceso y la permanencia en la escuela). La disminución de las disparidades sociales en las zonas urbanas podría promoverse en mayor medida mediante la ampliación del enfoque basado en las plataformas urbanas.

### **República Dominicana**

31. **Introducción.** El examen de mitad de período del programa de cooperación para 2007-2011 se realizó contando con la amplia participación del Gobierno, la sociedad civil y otros asociados de las Naciones Unidas. El proceso del examen de mitad de período proporcionó la oportunidad de examinar los progresos en el logro de los resultados previstos en el marco del programa y al mismo tiempo analizar la situación de los niños y las mujeres juntamente con todos los interesados.

32. **Información actualizada sobre la situación de los niños y las mujeres.** Tras una mejora significativa de la salud maternoinfantil hasta 2005, esa tasa ascendente se estancó. Las tasas de mortalidad materna e infantil se sitúan aún entre las más altas de América Latina y el Caribe. Quedan por resolver importantes desafíos en cuanto a mejorar los servicios de salud maternoinfantil y a garantizar niveles suficientes de inversión en la esfera de la salud.

33. Sólo el 3% de los niños menores de 6 años se alimentan exclusivamente mediante la lactancia materna. Sigue siendo necesario abordar la cuestión de la ingesta suficiente de micronutrientes, incluido el suministro de vitamina A y suplementos de hierro. La anemia afecta al 37% de las mujeres del país que tuvieron hijos durante el último año. Por otra parte, el porcentaje de familias que consumen sal yodada ha aumentado considerablemente (de un 19% en 2003-2008 al 43% en 2009). La prevención de la transmisión del VIH de madre a hijo es de alcance

limitado y sólo el 40% de las mujeres embarazadas seropositivas toma medicamentos a fin de evitar la transmisión al hijo.

34. Mientras que en la enseñanza primaria la tasa de escolarización ha alcanzado el 89%, en la secundaria se sitúa en un 50% solamente. Es preciso prestar mayor atención a la calidad de la educación; sin embargo, el nivel de inversión en la educación sigue siendo relativamente bajo.

35. Muchos niños siguen sin estar inscritos, en parte debido a que se les deniega la ciudadanía. Hasta un 38% de los niños de las zonas rurales más pobres no están inscritos. No obstante, se están obteniendo progresos graduales en este sentido. Muchas otras cuestiones relativas a la protección de los grupos vulnerables requieren atención sostenida. Entre éstas cabe mencionar el trabajo de niños, la trata de niños y la justicia de menores, así como la violencia y las actitudes conexas.

36. **Progresos y principales resultados a mitad de período.** Se han observado progresos en el logro de los resultados del programa. En el sector de la salud se prestó apoyo a la reactivación de la iniciativa de promoción de hospitales atentos a las necesidades de los niños y gracias a amplias campañas de promoción y comunicación se ha hecho una contribución notable al aumento del consumo de sal yodada en el país. Se proporcionó atención de emergencia frente a varios desastres naturales.

37. La evaluación del Programa nacional de reducción de la transmisión vertical del VIH/SIDA por parte de varios organismos mostró que el programa había contribuido a crear mayor conciencia con respecto a factores como la cobertura, la calidad y la eficiencia. Al mismo tiempo, se hicieron progresos en la reducción del estigma y la discriminación contra los niños y las mujeres contagiados por el VIH/SIDA gracias a la continuación de los esfuerzos de promoción y comunicación y se observó un aumento gradual de la cobertura de los servicios a lo largo de los años.

38. La República Dominicana ha hecho importantes avances en materia de protección del niño. La evaluación del sistema nacional de protección de la infancia, con la asistencia técnica prestada por conducto del programa para el país, contribuyó a garantizar una plena aplicación, a la vez que se reforzó la capacidad de aplicación. La identificación de las partes interesadas en las cuestiones de protección del niño permitió formular un protocolo único para la atención de los niños víctimas de abuso y explotación sexual. Las actividades de promoción y comunicación sobre la importancia de la inscripción de los nacimientos en el registro civil han contribuido a ampliar los conocimientos respecto de esta cuestión.

39. El programa también ha permitido aumentar la disponibilidad de datos y análisis estadísticos de calidad sobre la situación de los niños y las mujeres y de análisis presupuestarios gracias al apoyo prestado al sistema nacional de estadísticas y a la creación de un “observatorio de los derechos del niño”. El continuado reconocimiento a los “Municipios Amigos de la Niñez” también contribuyó a movilizar apoyo a los derechos del niño a nivel local.

40. **Recursos utilizados.** El programa contó con un presupuesto aprobado de 13.505.000 dólares, desglosado en 3.505.000 dólares con cargo a recursos ordinarios y 10.000.000 dólares con cargo a otros recursos. Se recibieron contribuciones importantes para hacer frente a desastres naturales.

41. **Limitaciones y oportunidades que afectan los progresos.** Los efectos de la crisis financiera mundial mermaron la posibilidad de sostener y aumentar la inversión social. Paralelamente, el país se vio afectado por varios desastres naturales y, tras el examen oficial de mitad de período, tuvo que hacer frente al desafío de abordar las secuelas del terremoto que asoló a Haití a principios de 2010.

42. La República Dominicana cuenta con un buen sistema legislativo integrado, así como con un plan de desarrollo de 20 años de duración que ofrece oportunidades de promover las cuestiones relativas a los derechos del niño de forma sostenida. En el país se aplican muchas prácticas eficaces para abordar los derechos del niño, incluida la evaluación. La documentación sobre esas prácticas será un insumo importante para su aplicación a nivel nacional.

43. **Ajustes realizados.** Se hará más hincapié en recabar y crear alianzas en el sector de la educación, habida cuenta de que una de las estrategias clave consiste en reforzar las intervenciones del UNICEF en la promoción de la educación para todos. Se harán algunos ajustes en las estrategias, como por ejemplo prever un mayor fortalecimiento de las capacidades gubernamentales en los planos nacional y local. Se velará especialmente por garantizar que los derechos humanos y la igualdad de género formen parte integral de todos los componentes de programa.

#### **El Salvador**

44. **Introducción.** Durante el proceso de examen de mitad de período, la instalación de un nuevo Gobierno proporcionó la oportunidad de presentar el programa a las nuevas autoridades. En el examen de mitad de período se señalaron los progresos realizados y los retos pendientes, así como la experiencia adquirida. El proceso incluyó un análisis a fondo de la situación de los niños en el contexto de las tendencias políticas, económicas y sociales del país.

45. **Información actualizada sobre la situación de los niños y las mujeres.** El Salvador ha registrado progresos en los indicadores sociales y es probable que para 2015 haya alcanzado más de la mitad de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. No obstante, el impacto de la crisis financiera mundial puede afectar a esta tendencia. La inversión social es decisiva, pero ha disminuido en años recientes.

46. Según su producto interno bruto (PIB) per cápita, que en 2008 se estimó en 3.610 dólares, El Salvador figura entre los países de ingresos medios bajos. Sin embargo, esta cifra del PIB no refleja las persistentes desigualdades y exclusión, agravadas por la violencia contra los niños y las mujeres. Se reciben muchas denuncias de abuso y violencia contra niños, aunque no se dispone de información estadística sistemática al respecto.

47. En 2009 se aprobó la Ley de protección integral de la niñez y adolescencia, que constituye un logro importante de El Salvador en su empeño por adaptar su legislación a los principios enunciados en la Convención sobre los Derechos del Niño. Se requerirán esfuerzos considerables para garantizar la aplicación de dicha ley.

48. La malnutrición crónica afecta a aproximadamente el 19% de los niños menores de 5 años, porcentaje que es muy superior entre la quinta parte más pobre de ese grupo. Además, en los últimos cinco años ha aumentado la prevalencia de la anemia entre los niños de 12 a 59 meses, que alcanzó un 22,9% en 2008. La anemia afecta particularmente a los niños de 6 a 11 meses y su prevalencia pone de relieve

la necesidad urgente de mejorar las prácticas de nutrición de esos niños en el período de transición de la lactancia materna a la ingesta de alimentos sólidos.

49. Aunque la escolarización en la enseñanza primaria es casi universal, cerca del 60% de los adolescentes no asisten a la escuela secundaria. La permanencia fuera de la escuela aumenta el riesgo de que los adolescentes y jóvenes sean reclutados por bandas callejeras (maras). Este es uno de los principales factores vinculados al aumento de la violencia. Los efectos de la crisis financiera mundial podrían agravar esta situación, invertir los logros en materia de cobertura y calidad de la educación y obstaculizar las oportunidades de que los adolescentes y jóvenes se integren social y económicamente en sus comunidades.

50. **Progresos y principales resultados a mitad de período.** Se realizaron progresos en la supervisión de la inversión social en los niños. El examen de mitad de período destacó la necesidad de reforzar las estrategias a fin de suscitar un mayor sentido de apropiación y compromiso por parte de las autoridades nacionales con miras a promover un gasto social más cuantioso, equitativo y eficaz. También hubo avances en el mejoramiento de la información estadística sobre los niños y en relación con los Objetivos de Desarrollo del Milenio. En cuanto a la reforma jurídica e institucional, los considerables esfuerzos de promoción contribuyeron a la aprobación de la Ley de protección integral de los niños y adolescentes. El desafío ahora consiste en apoyar su aplicación en los planos nacional y subnacional. Entre otros logros cabe citar las reformas del Código de Procedimiento Penal a fin de incorporar garantías jurídicas adecuadas y disposiciones de protección para los niños que son víctimas de actos delictivos, así como aumentar la capacidad del sistema judicial para administrar la justicia de menores.

51. Se han hecho progresos en cuanto a aumentar el acceso al agua potable, mejorar la información sobre la situación nutricional de los niños y promover la lactancia materna como estrategia para combatir la malnutrición. En la lucha contra el VIH/SIDA, se logró reducir la tasa de transmisión vertical y mejorar la atención prestada a los niños afectados. Se realizaron investigaciones para evaluar la situación de los niños seropositivos y proporcionar orientación sobre medidas de apoyo conexas.

52. Se obtuvieron buenos resultados en la formulación de políticas, herramientas y metodologías para el desarrollo integrado de la infancia y el fortalecimiento de la capacidad técnica y la coordinación entre los interesados. En el marco del programa prosiguieron los esfuerzos destinados a reducir la violencia en la familia en los 26 municipios con las tasas más elevadas de violencia. Además, el programa contribuyó a la protección de los niños contra la explotación sexual y la trata al prestar apoyo técnico para el mejoramiento de la legislación y la creación de mecanismos de seguimiento sobre la magnitud del problema y la aplicación de las políticas.

53. Se hicieron contribuciones importantes con miras a alcanzar las metas del Plan Nacional de Educación 2021. Se ha fortalecido la función estatal de regulación y supervisión de la enseñanza inicial y preescolar y se proporcionaron modelos de demostración de bajo costo para aumentar la cobertura y calidad de la educación. Con respecto a la enseñanza secundaria, gracias a la promoción de la reforma legislativa encaminada a establecer la educación secundaria gratuita se contribuyó a la adopción de la política de “educación gratuita”. El presupuesto público para 2009 incluyó asignaciones para la aplicación de dicha política.

54. **Recursos utilizados.** El presupuesto aprobado para el programa, de un total de 10.000.000 dólares, incluyó 3.480.000 dólares con cargo a recursos ordinarios y 6.520.000 dólares con cargo a otros recursos. Las tasas de ejecución financiera han sido elevadas. La Junta Ejecutiva aprobó un aumento del límite máximo para otros recursos a 10.820.000 dólares. Los programas conjuntos de las Naciones Unidas, junto con recursos del Fondo PNUD-Gobierno de España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, han pasado a ser una fuente de financiación cada vez más importante.

55. **Limitaciones y oportunidades que afectan los progresos.** En el marco del programa se siguió reforzando la capacidad en los planos nacional y local y se hicieron esfuerzos por mejorar la coordinación de las actividades de la sociedad civil y los agentes gubernamentales en relación con los niños, aunque queda mucho por hacer en estas esferas. Se aprovecharon las oportunidades, como la Cumbre Iberoamericana de Presidentes y Jefes de Estado sobre los Niños y Adolescentes celebrada en El Salvador, para lanzar iniciativas y articular la coordinación para la formulación de políticas públicas o programas nacionales. Dos ejemplos de ello son la propuesta de política nacional de desarrollo integrado de la primera infancia y la política de educación secundaria gratuita.

56. El país aún enfrenta desafíos en lo que respecta a garantizar la disponibilidad de datos estadísticos desglosados y de calidad, cuya carencia dificulta la exposición clara de las disparidades considerables que existen en el país. Se puso en marcha una iniciativa de las Naciones Unidas para seguir reforzando la capacidad estadística.

57. **Ajustes realizados.** En general, los objetivos y las estrategias previstos en el programa siguen siendo pertinentes y coherentes con los planes y programas del nuevo Gobierno. El UNICEF continuará contribuyendo a los esfuerzos gubernamentales orientados a hacer frente a los efectos de la crisis financiera mundial, crear mecanismos de protección social y garantizar una inversión social suficiente.

58. En el marco del programa también se intensificarán las actividades tendientes a fortalecer las capacidades nacionales y subnacionales en consonancia con los esfuerzos de descentralización en curso. A nivel subnacional se seguirá haciendo hincapié en el logro de resultados tangibles en el contexto de la labor en pro de los niños y las mujeres iniciada en 26 municipios seleccionados. Esas actividades incluirán el mejoramiento de la capacidad de preparación, respuesta y protección de los niños en caso de emergencias. Se seguirán desplegando amplios esfuerzos de prevención y protección de los niños contra la violencia, el abuso y la explotación. En el plano nacional, el programa prevé la continuada contribución al mejoramiento de la coordinación entre las organizaciones de la sociedad civil y el Gobierno, junto con el apoyo a las políticas de desarrollo.

## **Honduras**

59. **Introducción.** El examen de mitad de período se realizó en un año de profunda crisis política. No obstante, el proceso de examen contó con una participación importante de los principales interesados, incluidos los niños y los adolescentes. Se celebraron frecuentes conversaciones con la Secretaría de Cooperación Internacional del Gobierno de Honduras.

60. **Información actualizada sobre la situación de los niños y las mujeres.** Con un 36% de su población aún sumida en la pobreza, Honduras sigue siendo uno de los países más pobres de la región. El impacto de la crisis financiera mundial, a la que se suman las repercusiones de la crisis política de 2009, ha agravado la situación. Con todo, el gasto social ha aumentado en años recientes. El país se caracteriza por grandes disparidades, así como por los enormes problemas que enfrentan los niños y mujeres indígenas y los habitantes de zonas remotas.

61. La mortalidad infantil disminuyó en el último decenio aunque se mantiene en un nivel elevado y el país no va camino de alcanzar el Objetivo de Desarrollo del Milenio correspondiente. Los progresos son lentos en cuanto a la reducción de la mortalidad materna (cuya tasa actual es de 93 muertes por cada 100.000 nacidos vivos). Honduras sigue registrando altas tasas de malnutrición. Por ejemplo, el porcentaje de niños afectados por la malnutrición crónica, si bien se ha reducido notablemente, se mantiene en un 27%. Aunque el país está en condiciones de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio relativos al agua y el saneamiento, la cobertura respectiva es del 84% y el 66% y se caracteriza por profundas disparidades entre las distintas regiones geográficas.

62. Si bien el Gobierno ha logrado ofrecer a los niños mayores oportunidades de acceso a la escuela primaria, con una tasa de matriculación neta que alcanza el 79%, el porcentaje correspondiente a la enseñanza secundaria es muy inferior. Los varones tienden a abandonar la escuela secundaria antes de terminar los estudios.

63. Los niños y las mujeres, especialmente los adolescentes, siguen siendo víctimas de diversas formas de violencia, tanto en las zonas urbanas como rurales. Honduras continúa siendo altamente vulnerable a desastres naturales como huracanes e inundaciones.

64. **Progresos y principales resultados a mitad de período.** Gracias al apoyo técnico y logístico prestado en el marco del programa, los niveles de inmunización se mantuvieron por encima del 90% y se formuló una estrategia nacional de reducción de la mortalidad materna. La vigilancia de la nutrición en determinadas regiones y la ejecución de proyectos piloto en comunidades indígenas proporcionaron información valiosa para la formulación de políticas y soluciones. El programa contribuyó en gran medida a los esfuerzos encaminados a prevenir la transmisión del VIH/SIDA de madre a hijo ampliando la cobertura en este aspecto para abarcar a 100.000 mujeres embarazadas y aumentando asimismo el alcance de las pruebas de detección del VIH entre las mujeres embarazadas a fin de proporcionarles tratamiento y apoyo.

65. En 56 municipios de las regiones más pobres del país se construyeron o mejoraron sistemas de agua y saneamiento, a menudo en conjunción con intervenciones en materia de educación sanitaria como parte de la iniciativa de promoción de las escuelas amistosas para los niños. Paralelamente, se prestó apoyo a nivel nacional en la formulación de normas de calidad para el agua. La iniciativa de promoción de las escuelas amistosas para los niños cobró un impulso considerable al ser adoptada por 2.700 escuelas de distintas partes del país. Se avanzó en el empeño por poner en práctica la educación intercultural bilingüe en regiones con elevados porcentajes de poblaciones indígenas y afrodescendientes.

66. Se fortaleció la capacidad en el sector de protección del niño, especialmente en relación con los esfuerzos encaminados a reducir la violencia. Ello incluyó la aplicación de un modelo de prevención de la violencia basado en la comunidad en zonas donde actúan las bandas callejeras. Asimismo, se mejoraron las aptitudes de los encargados de aplicar la ley y del personal del sistema judicial en lo tocante al trato con los niños que están en conflicto con la ley.

67. **Recursos utilizados.** El programa de cooperación para el país para 2007-2011 comenzó con un presupuesto máximo aprobado de 14.240.000 dólares, incluidos 4.495.000 dólares con cargo a recursos ordinarios y 9.745.000 dólares con cargo a otros recursos. A fines de 2009 se recibieron casi 12.000.000 dólares de una amplia gama de donantes. Esta cifra incluía un amplio componente de financiación para hacer frente a desastres naturales. Se mantuvo una elevada tasa de ejecución durante los primeros años del período abarcado por el programa.

68. **Limitaciones y oportunidades que afectan los progresos.** Las limitaciones presupuestarias siguen afectando los progresos en el ejercicio efectivo de los derechos de los niños y las mujeres, aunque el país ha incrementado la inversión en el sector social. El mejoramiento de los sistemas de gobernanza en el sector de la educación y el aumento de la información de calidad disponible requerirán mayor atención si han de lograrse avances en materia de eficiencia y eficacia. Por otra parte, el actual proceso de descentralización ofrece oportunidades de seguir reforzando la capacidad de los municipios para abordar de forma adecuada la cuestión de los derechos del niño y administrar el gasto social a nivel del presupuesto local. La vulnerabilidad a los desastres naturales también ha sido un constante factor de desestabilización para el logro de los resultados del programa.

69. **Ajustes realizados.** No se hicieron cambios fundamentales al programa como resultado del examen de mitad de período. Se dará mayor atención a la cuestión de los derechos de los niños y las mujeres a nivel municipal, especialmente en las zonas que registren los indicadores de desarrollo más bajos. Se prestará apoyo para mejorar la coordinación entre los ministerios, las instituciones y la comunidad de donantes. En el marco del programa también se intensificarán los esfuerzos dedicados a la generación de estadísticas y análisis sobre la situación de los niños y las mujeres con miras a influir en las políticas y las medidas adoptadas en los planos nacional y local.

## **Jamaica**

70. **Introducción.** El examen de mitad de período fue un proceso de carácter participativo en el que intervinieron los asociados en la ejecución y estrategia del programa, incluidos organismos de las Naciones Unidas y organizaciones bilaterales. Ese proceso se vio realizado asimismo gracias a que el Gobierno de Jamaica compartió la función rectora. El examen de mitad de período tuvo por objeto evaluar los progresos en el logro de resultados y analizar los nuevos desafíos relacionados con los niños y las mujeres en el país.

71. **Información actualizada sobre la situación de los niños y las mujeres.** Jamaica tiene una población muy joven, con un componente de menores de 18 años que asciende al 33%. Un porcentaje mayor de la población rural está integrado por jóvenes y las familias suelen ser más numerosas, encabezadas por mujeres y pobres. La economía se enfrenta a graves problemas suscitados por una proporción de la

deuda respecto del PIB que es la cuarta más alta del mundo y tasas de inflación que alcanzaron un promedio de casi el 17% en 2008 y 2009.

72. Entre 2006 y octubre de 2009 más de 5.612 personas fueron asesinadas en Jamaica. La violencia causa daños directos e indirectos a los niños jamaíquinos. Las estadísticas de las salas de emergencia muestran que en 2007 y 2008 se trataron más de 11.000 casos de agresión sexual, heridas de arma blanca, heridas de bala o lesiones por fuerza bruta en los que las víctimas eran menores de hasta 19 años de edad.

73. Los niños jamaíquinos gozan de un alto grado de acceso a la educación hasta el nivel de enseñanza secundaria básica. La escolarización de los varones en la enseñanza primaria y niveles superiores es inferior a la de las niñas, patrón que se observa en varios países del Caribe. El mejoramiento de la calidad y pertinencia de la educación sigue siendo un problema.

74. La tasa de prevalencia del VIH a nivel nacional se ha estimado en el 1,6%. Unos 27.000 jamaíquinos están infectados por el VIH/SIDA y es posible que la mitad de ellos ni siquiera sean conscientes de ello. En total, el 97% de los niños nacidos de madres seropositivas recibió tratamiento antirretroviral y el 84% de las mujeres embarazadas con VIH positivo obtuvieron asesoramiento, exámenes y medicación antirretroviral a título voluntario a fin de reducir las probabilidades de transmitir el VIH a sus bebés. Ello ha contribuido a reducir a menos del 5% la transmisión del VIH de madre a hijo.

75. Quedan graves problemas por resolver en materia de salud y nutrición. Por ejemplo, las tasas de alimentación exclusivamente mediante la lactancia materna siguen bajando y sólo un 15% de los recién nacidos menores de seis meses se nutre exclusivamente de la leche materna. Las tasas de inmunización continúan estando por debajo de la meta nacional del 95% y la tasa de mortalidad materna del país sigue siendo relativamente alta.

76. **Progresos y principales resultados a mitad de período.** Gracias a los constantes esfuerzos por generar, analizar y difundir estadísticas, por ejemplo mediante el apoyo a las encuestas a base de indicadores múltiples y al programa informático DevInfo, así como a las investigaciones sobre determinados temas, se ha logrado aumentar el nivel de sensibilización y mejorar la promoción y la programación basada en datos empíricos.

77. El UNICEF y sus asociados continuaron señalando la atención sobre problemas críticos para el ejercicio de los derechos del niño. Entre éstos cabe mencionar los castigos corporales y la necesidad de participación de los niños y de las inversiones sociales a este respecto.

78. Se han alcanzado progresos considerables en el fortalecimiento de la legislación y las políticas en esferas como la atención a los niños expuestos al VIH, la prohibición de los castigos corporales en las escuelas, la ayuda a los niños para que puedan protegerse contra actos de violencia, el abuso y la explotación de niños y los derechos de los niños con discapacidad. Además, el apoyo prestado al fortalecimiento de la capacidad institucional, en particular a la Oficina del Defensor de los Niños y la Oficina del Registro de Menores, ha permitido mejorar los mecanismos destinados a proteger el ejercicio de los derechos.

79. Se ha logrado avanzar en el apoyo al Plan estratégico nacional de lucha contra el VIH/SIDA y a los planes y políticas relacionados con la gestión del VIH/SIDA en las escuelas, sobre la base del currículo de educación sobre salud y vida en familia, centrado en las aptitudes para la vida, aplicado en 667 escuelas primarias y secundarias. Más de 45.000 adolescentes de ambos sexos recibieron atención en el marco de la clínica móvil de prevención del VIH popularmente conocida como “‘Bashment’ o ‘Bashy’ Bus”<sup>1</sup> y los servicios de asesoramiento y análisis voluntarios y confidenciales. Además, por conducto de los centros de información para jóvenes se realizaron los conocimientos y las aptitudes en materia de prevención de los niños y adolescentes.

80. Los esfuerzos relacionados con la formulación de marcos nacionales para la maternidad sin riesgo y la alimentación del lactante y del niño pequeño y con la evaluación y certificación del carácter amistoso de los hospitales para los lactantes han beneficiado anualmente a más de 43.000 niños y a sus madres. El Plan estratégico nacional de maternidad segura se aplica en 345 de los 372 hospitales y centros de salud de la isla.

81. La legislación y los planes estratégicos, como el Plan de acción nacional sobre justicia de menores, redundarán en beneficio de los niños que entran en conflicto con la ley. La instrucción dada a las escuelas por el Ministerio de Educación de eliminar los castigos corporales ha tenido una repercusión a nivel nacional. Además, casi 12.000 niños se han beneficiado de una variedad de servicios, que incluyen alternativas disciplinarias al castigo, prácticas parentales mejoradas, servicios de solución de controversias y programas educativos para niños que han abandonado la escuela.

82. En el marco del programa se presta apoyo a la aplicación del Plan estratégico nacional para el desarrollo del niño en la primera infancia, 2008-2013. Sobre la base de normas establecidas, se concedieron permisos de funcionamiento a un total de 111 instituciones de desarrollo de la primera infancia y se capacitó a 347 maestros y padres para trabajar con niños con deficiencias de aprendizaje. Se prestó apoyo asimismo a la preparación de un plan de acción nacional y un marco de supervisión y evaluación para la detección, la remisión y la intervención temprana, así como a la formulación de una política nacional sobre la condición de progenitor.

83. **Recursos utilizados.** El programa de cooperación para el país correspondiente a 2007-2011 contó inicialmente con un límite máximo de planificación del orden de 13.289.000 dólares, incluidos 3.165.000 dólares con cargo a recursos ordinarios y 10.124.000 dólares con cargo a otros recursos. Se obtuvieron recursos de fondos temáticos y reservados, así como de algunos donantes bilaterales y comités nacionales del UNICEF. Las tasas de ejecución se mantuvieron altas durante los primeros años de aplicación del programa.

84. **Limitaciones y oportunidades que afectan los progresos.** En los primeros años del período abarcado por el programa se hizo hincapié en la importancia de hacer esfuerzos coordinados para su aplicación, tanto en el plano nacional como local. Pese a que se dio prioridad a la preparación de leyes, políticas y planes

<sup>1</sup> En Jamaica, la palabra “Bashment”, o “Bashy” en su forma abreviada, significa fiesta. Este autobús ofrece una fiesta diferente. Se trata de un servicio móvil de prevención del VIH concebido para los adolescentes de los centros urbanos y las comunidades rurales, disponible en algunos distritos. *Fuente:* Novia Condell, UNICEF, Jamaica. [www.timetodrawtheline.org/blogs](http://www.timetodrawtheline.org/blogs).

estratégicos en pro de los niños, se han enfrentado problemas relacionados con el ritmo de formulación y aprobación de esos instrumentos, lo que ha afectado el logro de los resultados previstos. En el examen de mitad de período se puso de relieve la importancia de seguir prestando atención al fortalecimiento de la capacidad técnica y a la promoción de una dotación suficiente de recursos humanos para tratar las cuestiones relativas al niño.

85. Es necesario proseguir las actividades de promoción a fin de que los grupos de niños excluidos o insuficientemente abarcados hasta la fecha reciban la debida atención. Además, se hará hincapié en la programación con una perspectiva de género, centrandose en la prevención de la violencia, el VIH/SIDA, la educación y un mayor acceso de las familias encabezadas por mujeres a los servicios sociales. La creación ulterior de un sistema amplio de protección del niño requerirá esfuerzos suplementarios.

86. **Ajustes realizados.** En general, las metas y estrategias previstas en el programa siguen siendo pertinentes y coherentes con los planes y programas del Gobierno. No obstante, será preciso prestar mayor atención a la creación de capacidad en los distintos niveles del Gobierno y entre otros interesados con miras a abordar la cuestión de los derechos del niño. Paralelamente, nuevas asociaciones y alianzas, por ejemplo con prominentes atletas jamaquinos, contribuirán al logro de los resultados previstos en el marco del programa para el país.

## **Panamá**

87. **Introducción.** El examen de mitad de período en Panamá se realizó durante un año electoral, lo que proporcionó la oportunidad de interactuar con las nuevas autoridades. Además de las consultas con el Gobierno, el examen de mitad de período contó con una amplia participación de la sociedad civil.

88. **Información actualizada sobre la situación de los niños y las mujeres.** Habida cuenta de la concentración del crecimiento económico en las zonas urbanas, en Panamá siguen observándose grandes disparidades del desarrollo, que afectan especialmente a las poblaciones indígenas y rurales. En total, la proporción de la población que vive con menos de 1 dólar al día ha disminuido al 13%, pero en las zonas pobladas por indígenas esta cifra se eleva hasta a un 58%. Cerca del 10% del total de niños panameños padece malnutrición crónica, si bien la proporción correspondiente a los niños indígenas es del 63%. Los demás indicadores muestran disparidades análogas. Sin embargo, se han registrado progresos globales en la escolarización primaria, la reducción de la mortalidad infantil y los esfuerzos por poner coto a la expansión del VIH/SIDA.

89. Los problemas del desarrollo que se observan en las zonas rurales e indígenas son muy diferentes a los de las zonas urbanas y se caracterizan por crecientes niveles de violencia. Aunque las estadísticas demuestran que muchos de los autores de la violencia son mayores de 18 años, la opinión pública sostiene que los adolescentes constituyen el meollo del problema. Esto ha dado lugar a prolongados debates políticos a favor de la disminución de la edad de responsabilidad penal.

90. **Progresos y principales resultados a mitad de período.** En colaboración con una amplia gama de asociados, incluido el sistema de las Naciones Unidas, el programa para el país permitió hacer avances en la lucha contra la malnutrición infantil al contribuir a la formulación de la estrategia nacional para combatir la

malnutrición. Además se hizo mayor hincapié en la yodación de la sal y se apoyaron intervenciones específicas en materia de nutrición en comunidades indígenas. Se prestó asistencia a la puesta en marcha de un censo nacional de nutrición entre los niños en edad escolar. El apoyo a un estudio sobre el costo de la alimentación no basada en la leche materna, que demostró la carestía adicional que supone esta práctica para el sistema de salud, contribuyó a promover la lactancia materna y reforzó el código de lactancia materna.

91. El Ministerio de Educación se benefició de las actividades de creación de capacidad en las esferas de la gestión presupuestaria y la planificación, supervisión y evaluación de los programas de educación. Además, los niños indígenas de zonas rurales remotas gozaron de mayores oportunidades de acceso a la educación intercultural bilingüe.

92. Sobre la base de los resultados de un estudio, se prestó apoyo a la preparación de un Plan nacional para la prevención de la transmisión vertical del VIH/SIDA. También se reforzó la capacidad de proporcionar atención y servicios de apoyo a las personas contagiadas por el VIH/SIDA, mientras que las actividades de prevención siguieron centrándose en el comportamiento sexual de los jóvenes.

93. Se prestó asistencia técnica para la formulación y aplicación de políticas en materia de migración y adopción internacional. Se realizó un estudio sobre la justicia de menores, haciendo hincapié en la importancia de establecer procedimientos y enfoques apropiados para tratar los casos de adolescentes en conflicto con la ley. Varias iniciativas de organizaciones no gubernamentales siguieron recibiendo apoyo para actividades relacionadas con el trabajo infantil, la explotación sexual y los adolescentes de zonas urbanas marginales.

94. **Recursos utilizados.** El programa de cooperación para el país para 2007-2011 se puso en marcha con un límite máximo de planificación aprobado de 5.200.000 dólares, incluidos 2.000.000 dólares con cargo a recursos ordinarios y 3.200.000 dólares con cargo a otros recursos. Las tasas de ejecución se mantuvieron en un nivel elevado durante el primer año del programa. En junio de 2009 la Junta Ejecutiva aprobó un aumento del monto con cargo a otros recursos de 1.100.000 dólares, lo que arrojó un total de 4.300.000 dólares.

95. **Limitaciones y oportunidades que afectan los progresos.** Desde el punto de vista del programa, el proceso previsto de descentralización ofrece muy buenas oportunidades para influir en las decisiones de política a nivel local y hacer que se preste más atención a los niños y las mujeres. Por otra parte, la aplicación del programa se ha visto obstaculizada por la limitada capacidad de aplicación de los asociados a nivel subnacional. Esa capacidad podría reforzarse como parte del apoyo al proceso de descentralización,

96. **Ajustes realizados.** Se seguirán obteniendo resultados en el marco del programa según lo inicialmente previsto. No obstante, se prestará mayor atención a las intervenciones en las zonas urbanas, haciendo especial hincapié en los adolescentes, y a la cuestión de los derechos de las poblaciones indígenas que viven en zonas rurales remotas del país. Como parte del programa se intensificarán los esfuerzos relacionados con la generación de estadísticas desglosadas de calidad y los conocimientos resultantes de estudios y evaluaciones con miras a disponer de un mayor número de datos empíricos para la promoción y las intervenciones en materia de políticas.

## Paraguay

97. **Introducción.** El examen de mitad de período en el Paraguay contó con la participación de una amplia gama de agentes que evaluaron los progresos en el logro de los resultados del programa de cooperación. Como parte del proceso se preparó una actualización de la evaluación y el análisis de la situación de los niños y las mujeres. El examen de mitad de período se vio realizado por el momento de reflexión estratégica organizado en Santiago (Chile) en agosto de 2009, durante el cual el personal del UNICEF de los países del Cono Sur, junto con determinados expertos externos, examinaron los retos que sería preciso afrontar a mediano y a largo plazo con respecto a la situación de los niños, los adolescentes y las mujeres en la subregión.

98. **Información actualizada sobre la situación de los niños y las mujeres.** Se han observado progresos en la situación de los niños y las mujeres. Sin embargo, subsisten considerables disparidades en el país y miles de niños indígenas tienen gran dificultad para acceder a los servicios sociales básicos. Por ejemplo, la malnutrición crónica afecta al 18% del total de niños menores de 5 años y el 29,2% de los niños indígenas. Además, el 93% de éstos aún no tiene acceso a agua potable. Mientras que en la población en general el promedio de años de escolarización (entre la población mayor de 15 años) es de ocho años, entre las poblaciones indígenas ese promedio es de sólo tres años. En muchos de estos casos sigue siendo difícil lograr que la aplicación de los programas y políticas refleje la diversidad cultural.

99. Según estimaciones oficiales, 13.744 personas menores de 49 años padecen del VIH y el 88% del total de las personas recientemente infectadas tienen entre 15 y 24 años. El acceso de las mujeres embarazadas a los servicios de detección rápida del VIH aumentó notablemente, de un 4% en 2005 al 74% en 2008.

100. Muchos menores aún no tienen certificado de nacimiento aunque se ha modificado la legislación para facilitar la inscripción de los nacimientos. Esta circunstancia hace que sea difícil prestar protección adecuada a los niños y los expone a la venta, la adopción ilegal y la trata de personas. En el Paraguay el 20% de los niños entre 10 y 17 años participa en actividades remuneradas y el 62% realiza trabajos peligrosos. La explotación sexual y la trata de niños son particularmente frecuentes en las zonas fronterizas. La violencia contra la mujer sigue siendo motivo de preocupación.

101. La inversión social en la infancia ha aumentado de forma sostenida en años recientes. En 2008, el 24% del presupuesto se asignó a inversiones en los niños. Además se prestó atención especial a las familias más desfavorecidas, en particular mediante un aumento del número de familias beneficiarias de programas de transferencias condicionales de efectivo.

102. **Progresos y principales resultados a mitad de período.** Como resultado de un esfuerzo conjunto de organizaciones de la sociedad civil, pueblos indígenas y el Ministerio de Salud, se aprobó oficialmente una política de salud para los pueblos indígenas, a la que se asignó una mayor dotación presupuestaria. Además, se ha prestado más atención a la nutrición, incluida la promoción de lactancia materna con carácter exclusivo. Se reforzó la cadena de refrigeración para el Programa Ampliado de Inmunización mediante el suministro de equipo y materiales destinados a

aumentar la sensibilización pública y el apoyo logístico a fin de llegar hasta las comunidades rurales.

103. En materia de agua y saneamiento, se prestó apoyo a la creación de sistemas de recogida de agua de lluvia en la región del Chaco. Las autoridades nacionales ya han aprobado esta modalidad, que permite aumentar el acceso al agua en las comunidades dispersas generalmente integradas por indígenas, y le han asignado recursos financieros.

104. En el marco del programa nacional de lucha contra el VIH/SIDA se apoyaron considerablemente los esfuerzos por mejorar el acceso de las mujeres embarazadas al examen de detección rápida del VIH, que aumentó de menos del 4% en 2005 al 56% en 2008. Gracias a ello, el porcentaje de infección por el VIH entre los niños nacidos de madres seropositivas se redujo de un 37,5% en 2005 al 5% en 2008. Además, la colaboración Sur-Sur con el Gobierno del Brasil contribuyó notablemente a la disponibilidad de drogas antirretrovirales.

105. Se prestó apoyo al Ministerio de Educación para reforzar su Dirección General de Educación Escolar Indígena, incluidos importantes esfuerzos de creación de capacidad en los que se aprovecharon la experiencia adquirida en toda la región. Otras actividades de promoción, como la organización del Segundo Congreso Nacional sobre Educación Indígena, contribuyeron en gran medida a definir una política de educación integral. A fin de hacer frente al abandono de los estudios secundarios por los niños guaraníes que hablan sólo ese idioma, se reforzó el Programa de Educación Bilingüe (guaraní-español) mediante la preparación de materiales educativos bilingües y el fortalecimiento de las aptitudes de los maestros. Además se mejoró la calidad de los programas de idiomas y matemáticas en las escuelas primarias.

106. Se proporcionó un amplio apoyo al fortalecimiento de la Secretaría Nacional de la Niñez y la Adolescencia (SNNA) y se incrementó su dotación con cargo a recursos públicos. Las Consejerías Municipales de Protección de los Derechos de los Niños recibieron apoyo en un 83% de los municipios del país. Las familias, así como los niños y adolescentes, pueden recurrir a las oficinas municipales en caso de violación de sus derechos.

107. Se ha creado una comisión interinstitucional integrada por organismos de cooperación gubernamentales, civiles e internacionales que ha apoyado campañas coordinadas en gran escala para promover el registro de los nacimientos. En el Ministerio de Justicia y Trabajo se reforzó la contratación de personal a fin de atender al aumento de las inscripciones.

108. Se prestó apoyo al Programa Abrazo destinado a los niños que viven y trabajan en la calle. Esta iniciativa abarca actualmente a 2.000 niños de hasta 14 años provenientes de 865 familias de las principales ciudades. El programa proporciona cuidados y atención generales a los niños y sus familias, en particular acceso a la atención de la salud, apoyo escolar y otros beneficios. Incluye asimismo apoyo financiero a las familias mediante una estrategia basada en transferencias condicionales de efectivo. Además, el SNNA ha establecido una dependencia especial para los niños y adolescentes indígenas y puesto en marcha programas de servicios y atención adaptados a la población indígena.

109. El programa conjunto “Invertir en las personas”, ejecutado juntamente con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Fondo de Población de las Naciones Unidas, ha contribuido a aumentar la porción del presupuesto nacional reservada al gasto social. Mediante el Sistema de Información y Gestión Sociales, que forma parte del programa “Invertir en las personas”, se vigilan los indicadores del sector social y se determina el efecto de los recursos públicos en las condiciones de vida. En el marco del sistema también se selecciona a los beneficiarios del programa de transferencias condicionales de efectivo, que actualmente abarca a unas 100.000 familias.

110. **Recursos utilizados.** El programa de cooperación para 2007-2011 contó con un presupuesto aprobado por valor de 9.892.000 dólares. A fines de diciembre de 2009 se habían gastado 5.507.925 dólares de esa suma, incluidos 2.037.414 dólares con cargo a recursos ordinarios y 3.470.511 dólares con cargo a otros recursos.

111. **Limitaciones y oportunidades que afectan los progresos.** Los efectos de la crisis financiera mundial han contribuido al aumento de la pobreza urbana y a la continuada vulnerabilidad de los grupos excluidos, en particular la población indígena. Ello plantea retos importantes al Gobierno y requiere una constante vigilancia de la aplicación del programa. Las nuevas autoridades están haciendo más hincapié en el desarrollo del sector social, lo que ofrece buenas oportunidades de avanzar en la promoción de los derechos de los niños y las mujeres. No obstante, las capacidades en materia de personal y los presupuestos gubernamentales para el sector social siguen siendo insuficientes en los planos nacional y subnacional.

112. **Ajustes realizados.** A la luz del examen de mitad de período, la mayoría de las estrategias previstas en el programa siguen siendo pertinentes. Sin embargo, se dará mayor atención al fortalecimiento de la capacidad nacional y subnacional en la esfera de los derechos del niño. Esos esfuerzos, junto con un aumento de la promoción de ciertos temas, contribuirán a transformar los compromisos en políticas públicas, planes y programas concretos. A tal fin, se crearán nuevas asociaciones y se reforzarán las existentes. Se intensificará la colaboración con universidades e instituciones académicas en materia de creación de capacidad y generación de conocimientos. Además, se explorarán nuevas oportunidades de cooperación Sur-Sur.

113. El programa continuará promoviendo y protegiendo los derechos de los niños y los adolescentes socialmente marginados, en su mayoría los de las comunidades indígenas y afrodescendientes. Como estrategia intersectorial, el programa seguirá centrándose en la diversidad cultural. Se prestará más atención al desarrollo del adolescente y a la igualdad de género.

## Conclusión

114. Los ocho exámenes de mitad de período analizados en el presente informe demuestran la importancia de la cooperación del UNICEF en los países de América Latina y el Caribe para velar por que los derechos de los niños y las mujeres se incluyan claramente en las políticas y medidas a nivel nacional y local.

115. La mayoría de los programas de cooperación en la región combinan el objetivo de influir en las políticas a nivel nacional con el de garantizar la obtención de resultados tangibles para los niños a nivel subnacional, a menudo en las regiones y

municipalidades más pobres, y la protección de los derechos de las personas más marginadas, incluidas las poblaciones indígenas. Por tanto, el apoyo sostenido al fomento de las capacidades subnacionales sigue siendo un componente fundamental de los programas para los países. Aprovechando su poder de convocatoria e incluir a las diversas partes interesadas en el proceso de desarrollo, el UNICEF también contribuye de manera significativa a la coordinación y cooperación intersectoriales en todos los niveles decisorios y entre los asociados para el desarrollo, incluidos los organismos de las Naciones Unidas.

116. Los ocho exámenes de mitad de período ponen de relieve la importancia de contar con estrategias específicas destinadas a determinados grupos de población en cada país. En varios países, esas estrategias guardan relación directa con las especificidades culturales de las poblaciones indígenas y afrodescendientes.

117. Si bien los ocho países en los que se realizó el examen de mitad de período alcanzaron progresos notables en la meta de ajustar sus marcos legislativos y normativos a la Convención sobre los Derechos del Niño, afrontan considerables obstáculos en lo que respecta a la aplicación de esos marcos y políticas de forma integrada y sostenible.

118. En conclusión, los programas y estrategias en curso de aplicación contribuyen a paliar las disparidades dentro de los países y a apoyar los logros, en pie de igualdad, de las metas y objetivos del plan estratégico de mediano plazo y los Objetivos de Desarrollo del Milenio con miras a hacerlos realidad para todos los niños y las mujeres.

---